

IZVEDBENI SKLEP SVETA 2013/46/SZVP**z dne 22. januarja 2013****o izvajanju Sklepa 2010/788/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/788/SZVP z dne 20. decembra 2010 o omejitvenih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo ⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 20. decembra 2010 sprejel Sklep 2010/788/SZVP.

(2) Odbor Varnostnega sveta, ustanovljen z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1533 (2004) v zvezi z Demokratično republiko Kongo, je 31. decembra 2012 posodobil seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejitveni ukrepi iz odstavkov 13 in 15 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1596 (2005).

(3) Prilogo k Sklepu 2010/788/SZVP bi bilo zato treba ustrezno posodobiti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Osebe in subjekti, navedeni v Prilogi k temu sklepu, se dodajo na seznam iz Priloge k Sklepu 2010/788/SZVP.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 22. januarja 2013

Za Svet
Predsednik
M. NOONAN

⁽¹⁾ UL L 336, 21.12.2010, str. 30.

PRILOGA

Seznam oseb in subjektov iz člena 1

(a) Osebe

| Ime | Privzeto ime | Datum/kraj rojstva | Podatki za ugotavljanje istovetnosti | Razlogi | Datum uvrstitve na seznam |
|--------------|--------------|--------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
| BADEGE, Eric | | 1971 | | Po navedbah iz končnega poročila skupine strokovnjakov za Demokratično republiko Kongo (DR Kongo) z dne 15. novembra 2012 je „... podpolkovnik Eric Badege postal kontaktna točka skupine M23 v Masisiju in poveljeval skupnim operacijam ...“ s še enim vojaškim vodjo. Poleg tega je „skupini M23 z vrsto usklajenih napadov, ki jih je avgusta [2012] izpeljal podpolkovnik Badege ..., uspelo destabilizirati velik del ozemlja Masisi“. „Podpolkovnik Badege je po besedah nekdanjih soborcev ... deloval po ukazu polkovnika Makenge, ki je napade organiziral.“ | 31.12.2012 |
| | | | | Kot vojaški poveljnik skupine M23 je Badege odgovoren za hujše kršitve z dejanji, katerih tarča so otroci ali ženske v oboroženih spopadih. Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov iz novembra 2012 se je zgodilo več večjih incidentov z neselektivnim pobijanjem civilistov, tudi žensk in otrok. Skupina Raia Mutomboki, ki je pod nadzorom skupine M23, je od maja 2012 v vrsti usklajenih napadov pobila na stotine civilistov. Badege je avgusta izpeljal skupne napade, ki so vključevali neselektivno pobijanje civilistov. V poročilu skupine strokovnjakov iz novembra 2012 je navedeno, da sta te napade skupaj organizirala Badege in polkovnik Makoma Semivumbi Jacques. Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov so lokalni vodje iz Masisija povedali, da je Badege poveljeval tem napadom skupine Raia Mutomboki na terenu. | |
| | | | | Po navedbah iz prispevka na Radiu Okapi 28. julija 2012 je „upravitelj Masisija danes, v soboto, 28. julija, sporočil, da je poveljnik 2. bataljona 410. polka oboroženih sil DR Kongo (FARDC), ki ima bazo v Nabiondu, približno 30 kilometrov severozahodno od Gome v Severnem Kivuju, prebegnil. Po njegovih trditvah se je podpolkovnik Eric Badege v petek z več kot stotimi vojaki napotil proti Rubayi, 80 kilometrov severno od Nabionda. Te informacije je potrdilo več virov.“ Po navedbah iz prispevka BBC z dne 23. novembra 2012 je bila skupina M23 oblikovana, ko so se nekdanji člani Nacionalnega kongresa za ljudsko obrambo (CNDP), ki so bili priključeni FARDC, začeli upirati zaradi slabih razmer in plač ter nepopolnega izvajanja mirovnega dogovora z dne 23. marca 2009 med CNDP in DR Kongo, na podlagi katerega se je CNDP priključil FARDC. | |
| | | | | Po navedbah iz poročila IPIS iz novembra 2012 je skupina M23 sodelovala v aktivnih vojaških operacijah za prevzem ozemlja na vzhodu DR Kongo. Skupina M23 in oborožene sile DR Kongo so se 24. in 25. julija 2012 bojevale za nadzor več mest in vasi na vzhodu DR Kongo; skupina M23 je 26. julija 2012 napadla oborožene sile v Rumangabu, jih 17. novembra 2012 izrinila iz Kibumbe in 20. novembra 2012 prevzela nadzor nad Gomo. Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov iz novembra 2012 nekateri nekdanji borci iz skupine M23 trdijo, da so vodje skupine nemudoma usmrtili na desetine otrok, ki so skušali pobegniti, potem ko so bili rekrutirani v M23 kot otroci vojaki. | |
| | | | | Po navedbah iz poročila organizacije Human Rights Watch z dne 11. septembra 2012 je neki 18-leten Ruandec, ki je pobegnil, potem ko je bil prisilno rekrutiran v Ruandi, omenjeni organizaciji povedal, da je bil priča usmrtni šestnajstletnika iz njegove enote M23, ki je junija skušal pobegniti. Borci M23 so | |

| Ime | Privzeto ime | Datum/kraj rojstva | Podatki za ugotavljanje istovetnosti | Razlogi | Datum uvrstitve na seznam |
|-----------------------------|--------------|--------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
| | | | | fanta ujeli in ga pred očmi drugih rekrutirancev pretepli do smrti. Poveljnik M23, ki je ukazal usmrnitev, naj bi to dejanje drugim rekrutirancem pojasnil z besedami „želel nas je zapustiti“. V poročilu je še navedeno, da so priče trdile, da je bilo po hitrem postopku usmrčenih najmanj 33 novih rekrutirancev in drugih borcev M23, ki so skušali pobegniti. Nekatere so zvezali in jih ustrelili pred očmi drugih rekrutirancev kot opozorilo na to, kakšna kazen jih čaka v primeru poskusa pobega. Neki mlad rekrutiranec je organizaciji Human Rights Watch povedal: „Ko smo bili v M23, so nam rekli, da [imamo izbiro]: da lahko ostanemo z njimi ali umremo. Mnogi so skušali pobegniti. Nekatere so ujeli, kar je zanje pomenilo takojšnjo smrt.“ | |
| RUNIGA, Jean-Marie Lugerero | | okrog leta 1960 | | V dokumentu z dne 9. julija 2012, ki ga je podpisal vodja M23 Sultani Makenga, je za koordinatorja političnega krila skupine M23 imenovan Runiga. Po navedbah iz dokumenta je imenovanju Runige botrovala potreba po zagotovitvi prepoznavnosti cilja skupine. Runiga je v prispevkih, ki jih objavljajo na spletni strani skupine, imenovan „predsednik“ M23. Njegovo vodilno vlogo potrjuje tudi poročilo skupine strokovnjakov iz novembra 2012, v katerem se Runiga omenja kot „vodja M23“. | 31.12.2012 |
| | | | | Po navedbah iz prispevka Associated Press z dne 13. decembra 2012 je Runiga tej tiskovni agenciji pokazal seznam zahtev, za katerega je dejal, da bo predložen kongovski vladi. Med temi zahtevami sta tudi odstop Kabile in razpustitev nacionalne skupščine. Runiga je namignil, da bi lahko skupina M23, če dobi priložnost, ponovno zavzela Gomo. „In to pot se ne bomo umaknili,“ je Runiga povedal agenciji. Namignil je tudi, da bi morale politično krilo M23 kot predpogoj za pogajanja ponovno prevzeti nadzor nad Gomo. „Mislim, da nas zastopajo naši člani, ki so v Kampali. In v doglednem času bom tudi sam tam. Čakam, da se stvari uredijo, in ko bo tam Kabila, grem tja tudi sam,“ je dejal Runiga. | |
| | | | | Po navedbah iz članka v časniku Le Figaro z dne 26. novembra 2012 se je Runiga 24. novembra 2012 sestal s predsednikom DR Kongo Kabilo, da bi začela pogovore. Runiga je v ločenem intervjuju s tem časnikom dejal: „M23 sestavljajo zlasti nekdanji vojaki FARDC, ki so prebegnili iz protesta proti nespoštovanju dogovorov z dne 23. marca 2009.“ In dodal: „Vojaki M23 so prebežniki iz vojske, ki so jo zapustili z orožjem v rokah. Pred nedavnim smo našli veliko opreme iz vojaške baze v Bunagani. Za zdaj nam to omogoča, da vsak dan ponovno pridobimo nekaj ozemlja in da odbijemo vse napade FARDC ... Naša revolucija je revolucija Kongovcev za Kongovce.“ Po navedbah iz prispevka tiskovne agencije Reuters z dne 22. novembra 2012 je Runiga izjavil, da je M23, potem ko so jo okrepili uporniški kongovski vojaki, prebegli iz FARDC, sposobna obdržati Gomo: „Imamo disciplinirano vojsko, poleg tega pa imamo vojake FARDC, ki so se nam pridružili. To so naši bratje. Prešolali jih bomo in ‚reciklirali‘, potem pa bomo z njimi delali.“ | |
| | | | | Po navedbah iz članka, objavljenega 27. novembra 2012 v časopisu The Guardian, je Runiga napovedal, da skupina M23 ne bo upoštevala poziva regionalnih vodij z mednarodne konference o območju Velikih jezer, naj zapusti Gomo, da bi tako omogočila mirovna pogajanja. Izjavil je, da bi bil umik skupine M23 iz Gome pravzaprav rezultat pogajanj in ne predpogoj zanje. Po navedbah iz končnega poročila strokovne skupine z dne 15. novembra 2012 je Runiga vodil delegacijo, ki je 29. julija 2012 potovala v Kampalo (Uganda), in pred predvidenimi pogajanja na mednarodni konferenci o območju Velikih jezer dokončno oblikoval program gibanja M23, ki vsebuje 21 točk. Po navedbah iz prispevka BBC z dne 23. novembra 2012 je bila skupina M23 oblikovana, ko so se nekdanji člani CNDP, ki so bili priključeni FARDC, začeli upirati zaradi slabih razmer in plač ter nepopolnega izvajanja mirovnega dogovora z dne 23. marca 2009 med CNDP in DR Kongo, na podlagi katerega se je CNDP priključil FARDC. | |

| Ime | Privzeto ime | Datum/kraj rojstva | Podatki za ugotavljanje istovetnosti | Razlogi | Datum uvrstitve na seznam |
|-----|--------------|--------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
| | | | | <p>Po navedbah iz poročila IPIS iz novembra 2012 je skupina M23 sodelovala v aktivnih vojaških operacijah za prevzem ozemlja na vzhodu DR Kongo. Skupina M23 in oborožene sile DR Kongo so se 24. in 25. julija 2012 bojevale za nadzor več mest in vasi na vzhodu DR Kongo; skupina M23 je 26. julija 2012 napadla oborožene sile v Rumangabu, jih 17. novembra 2012 izrinila iz Kibumbe in 20. novembra 2012 prevzela nadzor nad Gomo.</p> <p>Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov iz novembra 2012 nekateri nekdanji borci iz skupine M23 trdijo, da so vodje M23 nemudoma usmrtili na desetine otrok, ki so skušali pobegniti, potem ko so bili rekrutirani v M23 kot otroci vojaki.</p> | |
| | | | | <p>Po navedbah iz poročila organizacije Human Rights Watch z dne 11. septembra 2012 je neki 18-leten Ruandec, ki je pobegnil, potem ko je bil prisilno rekrutiran v Ruandi, omenjeni organizaciji povedal, da je bil priča usmrtitvi šestnajstletnika iz njegove enote M23, ki je junija skušal pobegniti. Borci M23 so fanta ujeli in ga pred očmi drugih rekrutirancev pretepli do smrti. Poveljnik M23, ki je ukazal usmrtitev, naj bi to dejanje drugim rekrutirancem pojasnil z besedami „želel nas je zapustiti“. V poročilu je še navedeno, da so pričevalci trdili, da je bilo po hitrem postopku usmrčenih najmanj 33 novih rekrutirancev in drugih borcev M23, ki so skušali pobegniti. Nekatere so zvezali in jih ustrelili pred očmi drugih rekrutirancev kot opozorilo na to, kakšna kazen jih čaka v primeru poskusa pobega. Neki mlad rekrutiranec je organizaciji Human Rights Watch povedal: „Ko smo bili v M23, so nam rekli, da [imamo izbiro]: da lahko ostanemo z njimi ali umremo. Mnogi so skušali pobegniti. Nekatere so ujeli, kar je zanje pomenilo takojšnjo smrt.“</p> | |

(b) Subjekti

| Ime | Privzeto ime | Datum/kraj rojstva | Podatki za ugotavljanje istovetnosti | Razlogi | Datum uvrstitve na seznam |
|--|--|--------------------|---|---|---------------------------|
| Forces Democratiques De Liberation Du Rwanda (FDLR) (Demokratske sile za osvoboditev Ruande) | Forces Democratiques De Liberation Du Rwanda FDLR. Force Combat-tante Abacunguzi FOCA Oborožene sile za osvoboditev Ruande | | Fdlr@fmx.de fldrrse@yahoo.fr fdlr@gmx.net Lokacija: Severni in Južni Kivu, DR Kongo | <p>Demokratske sile za osvoboditev Ruande (FDLR) so ena največjih tujih oboroženih skupin, ki delujejo na ozemlju DR Kongo. Skupina je bila ustanovljena leta 2000 in je, kot je podrobneje opisano v nadaljevanju, huje kršila mednarodno pravo z dejanji, katerih tarča so bile ženske in otroci v oboroženih spopadih v DR Kongo, vključno z ubijanjem in pohabljanjem, spolnim nasiljem in prisilnim izseljevanjem.</p> <p>Po navedbah iz poročila Amnesty International iz leta 2010 o človekovih pravicah v DR Kongo so bile sile FDLR odgovorne za poboj šestindesetih civilistov v Busurguniju na ozemlju Walikali. Nekatere žrtve so bile žive zažgane v svojih domovih.</p> | 31.12.2012 |
| | | | | <p>Po navedbah iz poročila Amnesty International iz junija 2010 o človekovih pravicah v DR Kongo je zdravstveni center v okviru nevladne organizacije vsak mesec prijavil približno šestdeset primerov deklic in žensk, ki so jih na južnem ozemlju Lubera (Severni Kivu) posilili vojaki oboroženih sil, tudi sil FDLR.</p> <p>Po navedbah iz poročila organizacije Human Rights Watch z dne 20. decembra 2010 obstajajo dokumentirani dokazi o tem, da sile FDLR aktivno rekrutirajo otroke. Omenjena organizacija je identificirala najmanj 83 kongovskih otrok, mlajših od 18 let, od katerih so bili nekateri stari komaj 14 let, ki so jih sile FDLR prisilno rekrutirale.</p> | |

| Ime | Privzeto ime | Datum/kraj rojstva | Podatki za ugotavljanje istovetnosti | Razlogi | Datum uvrstitve na seznam |
|-----|--------------|--------------------|--------------------------------------|--|---------------------------|
| | | | | Organizacija Human Rights Watch je januarja 2012 poročala, da so borci FDLR napadli številne vasi na ozemlju Masisi in pri tem ubili šest civilistov, posilili dve ženski in ugrabili najmanj 48 ljudi, ki so še vedno pogrešani. Po navedbah iz poročila omenjene organizacije iz junija 2012 so borci FDLR napadli civiliste v Kamanangi in Lumenju (provinca Južni Kivu), pa tudi v Čambuči (ozemlje Walikale) in vaseh na območju Ufumanduja na ozemlju Masisi (provinca Severni Kivu). Borci FDLR so z mačetami in noži ubili desetine civilistov, med njimi številne otroke. | |
| | | | | Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov iz junija 2012 so sile FDLR med 31. decembrom 2011 in 4. januarjem 2012 napadle več vasi v Južnem Kivuju. Preiskava Združenih narodov je potrdila, da je bilo ubitih najmanj 33 oseb, med katerimi je bilo 9 otrok in 6 žensk in ki so bili med napadi živi zažgani, obglavljeni ali ustreljeni. Poleg tega sta bili ena ženska in ena deklica posiljeni. V poročilu skupine strokovnjakov iz junija 2012 je še navedeno, da je preiskava Združenih narodov potrdila, da so sile FDLR maja 2012 v Južnem Kivuju pomorile najmanj 14 civilistov, med njimi pet žensk in pet otrok. Po navedbah iz poročila skupine strokovnjakov iz novembra 2012 so Združeni narodi evidentirali najmanj 106 primerov spolnega nasilja s strani sil FDLR med decembrom 2011 in septembrom 2012. V poročilu je še navedeno, da so po ugotovitvah preiskave Združenih narodov sile FDLR v noči 10. marca 2012 v Kalinganji na ozemlju Kabare posilile sedem žensk, tudi eno mladoletnico. Sile FDLR so vas 10. aprila 2012 znova napadle in že drugič posilile tri od sedmih žensk. V omenjenem poročilu je še navedeno, da so sile FDLR 6. aprila 2012 v Bušibwambombu (Kalehe) ubile 11 oseb in bile maja vpletene v dodatnih 19 ubojev na ozemlju Masisi, med drugim petih mladoletnikov in šestih žensk. | |
| M23 | | | | Mouvement Du 23 Mars (M23, gibanje 23. marec) je oborožena skupina, ki deluje v DR Kongo, ki je na ozemlju DR Kongo prejela orožje in podobno opremo ter bila deležna svetovanja, usposabljanja in pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi. Več prič je izjavilo, da so videle, kako skupina M23 s strani obrambnih sil Ruande (RDF) poleg materialne podpore za bojne operacije prejema splošne vojaške zaloge v obliki orožja in streliva. | 31.12.2012 |
| | | | | M23 je bila soudeležena v hudih kršitvah mednarodnega prava z dejanji, katerih tarča so ženske in otroci v oboroženih spopadih v DR Kongo, vključno z ubijanjem in pohabljanjem, spolnim nasiljem, ugrabitvami ter prisilnim izseljevanjem, in odgovorna zanje. Po navedbah iz številnih poročil, preiskav in pričanj je bila skupina M23 odgovorna za množične poboje civilistov, pa tudi posilstva žensk in otrok v različnih regijah DR Kongo. V več poročilih je navedeno, da so borci M23 posilili 46 žensk in deklic, med katerimi je bila najmlajša stara komaj 8 let. Poleg tega, da obstajajo poročila o spolnem nasilju, je skupina M23 izvajala tudi obsežne prisilne kampanje za rekrutiranje otrok v svoje vrste. Ocenjuje se, da je skupina M23 od julija 2012 samo na ozemlju Rutšuru (vzhodni del DR Kongo) prisilno rekrutirala 146 mladih moških in fantov. Nekateri med njimi so bili stari komaj 15 let. | |
| | | | | Zaradi okrutnosti, ki jih je utrpelo civilno prebivalstvo DR Kongo s strani skupine M23, zaradi njene kampanje za prisilno rekrutiranje in zaradi dejstva, da je ta skupina prejela orožje in vojaško pomoč, je ta regija postala izjemno nestabilna in konfliktna, v nekaterih primerih pa je bilo kršeno tudi mednarodno pravo. | |